

# Circular

# تعميم

Date: 29/01/2025

التاريخ: 29/01/2025

Circular No. 10/2022

تعميم رقم 10/2022

## Concerning the regulation of wedding and event organising services in the Emirate of Abu Dhabi

## بشأن ضوابط ممارسة نشاط خدمات تنظيم الأفراح والمناسبات في إمارة أبوظبي

Dear Owners of Business Establishments,

السادة / ملاك المنشآت الاقتصادية المحترمين

Greetings,

تحية طيبة وبعد،

In line with the Abu Dhabi Registration and Licensing Authority's (ADRA) commitment to protecting citizens and residents and promoting economic stability in Abu Dhabi, and in line with to Federal Law No. (15) of 2020 concerning consumer protection and its Implementation Regulation of 2023, ADRA calls upon all ADRA-licensed businesses and establishments engaged in wedding and event organising services to comply with the following:

حرصاً من سلطة أبوظبي للتسجيل والترخيص على حماية المواطنين والمقيمين وتحقيق الاستقرار الاقتصادي في الإمارة، واستناداً إلى القانون الاتحادي رقم (15) لسنة 2020 بشأن حماية المستهلك ولائحته التنفيذية لسنة 2023، تهاب سلطة أبوظبي للتسجيل والترخيص بكافة المنشآت الاقتصادية والمؤسسات المرخصة لديها والتي تمارس نشاط خدمات تنظيم الأفراح والمناسبات، بضرورة الالتزام بما يلي:

- 1 To issue contracts that clearly include all relevant data, outlining all terms and conditions agreed upon by all parties, including:
  - › Service description and specifications.
  - › A detailed list of services with a brief clarification of each.
  - › The individual price of each service.
  - › The total amount.
  - › VAT.
  - › Cancellation and refund terms.
  - › Payment method and amounts.
  - › Mockups of the approved designs.
  - › Delivery date.
  - › Service commencement / completion and agreed working hours.
  - › Any further details agreed upon by both parties.

- 1 إصدار عقود تتضمن جميع البيانات بوضوح، على أن يحدد العقد كافة البنود المتفق عليها بين الطرفين، بما في ذلك:

› وصف الخدمة وخصائصها.

› قائمة تفصيلية بالخدمات مع شرح موجز لكل خدمة.

› سعر كل خدمة على حدة.

› المبلغ الإجمالي.

› ضريبة القيمة المضافة.

› شروط الإلغاء والاسترجاع النقدي.

› طريقة الدفع / الدفعات.

› صور تقريبية من التصاميم المتفق عليها.

› موعد التسليم.

› بداية الخدمة / انتهاء الخدمة / ساعات العمل المتفق عليها.

› أية تفاصيل أخرى يتفق عليها الطرفان.

- 2 The contract shall include the logo and stamp of the service provider, along with the acknowledgement and signatures of all parties.

- 2 أن يحمل العقد شعار الشركة المقدمة للخدمة، وختمها، وإقرار كافة الأطراف وتوقيعهم عليه.

- 3 The contract shall be clearly written in Arabic, with the possibility to include additional languages.

- 3 أن يكون العقد مكتوباً بوضوح باللغة العربية مع إمكانية إضافة أي لغات أخرى.

- 4 All parties must adhere to all terms of the contract and ensure that the service description and specifications align with the services provided.

- 4 الالتزام بكافة البنود الواردة في العقد والتأكد من توافق مواصفات الخدمة وخصائصها مع ما يتم تقديمه من خدمات.

- 5 Clauses that prevent the refund of amounts paid by the consumer, or part thereof, should not be included in purchase contracts or invoices.

- 5 عدم استخدام صيغ الامتناع عن إعادة المبالغ المدفوعة من قبل المستهلك أو جزء منها في عقود الشراء أو الفواتير.

- 6 Ensure that terms and conditions of the contract / agreement do not contradict any federal or local legislation applicable within the UAE.

- 6 التأكد من عدم تعارض بنود العقد أو الاتفاقية مع التشريعات الاتحادية أو المحلية المعمول بها في الدولة.

- 7 20% of the contract value shall be collected from the consumer within 24 hours after the completion of the event.

- 7 تأجيل تسليم دفعة من المبلغ المتفق عليه بمقدار 20% من قيمة العقد على أن تحستل من المستهلك خلال 24 ساعة من إنتهاء الفعالية / المناسبة.

These instructions shall apply to all economic establishments practicing the above-mentioned activities in the Emirate of Abu Dhabi.

تسري هذه التعليمات على كافة المنشآت الاقتصادية التي تمارس نشاط (تنظيم الأفراح والمناسبات) في إمارة أبوظبي.

Failure to comply with these directives will be considered an infraction and subject to a fine by ADRA.

إن عدم الالتزام بهذه الضوابط أو تجاهلها يعرض المنشأة للمخالفة من قبل سلطة أبوظبي للتسجيل والترخيص.

This circular shall take effect from the date of issuance.

يُعمل بهذا التعميم اعتباراً من تاريخ صدوره.

Best Regards,

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير،

ADRA

سلطة أبوظبي للتسجيل والترخيص.